



RAAD VAN  
DE EUROPESE UNIE



17164/12

(OR. en)

PRESSE 503

PR CO 69

## PERSMEDEDELING

3206e zitting van de Raad

### Werkgelegenheid, Sociaal Beleid, Volksgezondheid en Consumentenzaken

Brussel, 6 en 7 december 2012

**Voorzitter**

**Mevr. Sotiroula Charalambous**

Minister van Arbeid en Sociale Zekerheid van Cyprus

**Mevr. Androulla Agrotou**, minister van Volksgezondheid  
van Cyprus

# P E R S

## Voornaamste resultaten van de Raadszitting

### Werkgelegenheid en Sociaal Beleid:

*De Raad heeft een voorstel besproken voor een richtlijn ter verbetering van de uitvoering en handhaving van de richtlijn van 1996 betreffende de **terbeschikkingstelling van werknemers** met het oog op het verrichten van diensten. De ministers namen nota van de geboekte vooruitgang en hielden een debat over twee essentiële punten van het voorstel, teneinde sturing te geven voor de verdere bespreking van het voorstel.*

*De Raad heeft nota genomen van een voortgangsverslag over het voorstel om het **Europees fonds voor aanpassing aan de globalisering**, dat in 2006 is ingesteld voor de begrotingsperiode 2007-2013, te handhaven in de periode 2014-2020, en tevens de werkingssfeer ervan uit te breiden en een aantal andere wijzigingen aan te brengen.*

*Het voorzitterschap heeft de Raad in kennis gesteld van de stand van de onderhandelingen met het Europees Parlement over het **programma van de Unie voor sociale verandering en innovatie**, dat onderdeel is van de ontwerpwetgeving die het kader vormt voor het cohesiebeleid 2014-2020.*

*De ministers hebben eveneens nota genomen van de vorderingen bij de bespreking van het voorstel voor een richtlijn betreffende **gelijke behandeling** die ertoe strekt discriminatie op grond van godsdienst of overtuiging, handicap, leeftijd of seksuele gerichtheid uit te bannen, ook op gebieden buiten de arbeidsmarkt.*

*De Raad heeft conclusies over de bestrijding van **geweld tegen vrouwen** aangenomen, alsook een verklaring ter afsluiting van het Europees Jaar voor **actief ouder worden** en solidariteit tussen de generaties (2012).*

*De Raad heeft van gedachten gewisseld over economische **governance** op het gebied van werkgelegenheid en sociaal beleid in het kader van de uitvoering van de **Europa 2020-strategie**. De Raad was over het algemeen ingenomen met de door de Commissie gepresenteerde **Jaarlijkse groeianalyse 2013**. Hij was ook ingenomen met het **werkgelegenheidspakket voor jongeren** van de Commissie, dat nog nader moet worden besproken. Voorts heeft de Raad zijn steun uitgesproken voor de actualisering van december 2012 van de **monitor van de werkgelegenheidsprestatie**.*

### Volksgezondheid en Consumentenzaken:

*De Raad heeft een partiële algemene oriëntatie vastgesteld met betrekking tot de afstemming van de bestaande uitvoeringsbevoegdheden in vijf productspecifieke verticale richtlijnen (de zogenaamde **ontbijtrichtlijnen**) op de nieuwe voorschriften voor gedelegeerde handelingen als vervat in het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie.*

*De Raad heeft de balans opgemaakt van de vooruitgang die is geboekt met een ontwerpbesluit ter versterking van de EU-capaciteiten en -structuren voor een effectieve reactie op **ernstige grensoverschrijdende bedreigingen van de gezondheid**.*

*De Raad heeft conclusies aangenomen over:*

- orgaandonatie en -transplantatie*
- gezond ouder worden gedurende de hele levensloop.*

**INHOUD**<sup>1</sup>

|                         |          |
|-------------------------|----------|
| <b>DEELNEMERS</b> ..... | <b>5</b> |
|-------------------------|----------|

**BESPROKEN PUNTEN**

|  |   |
|--|---|
| WERKGELEGENHEID EN SOCIAAL BELEID..... | 8 |
|--|---|

|                                 |   |
|---------------------------------|---|
| Detachering van werknemers..... | 8 |
|---------------------------------|---|

|  |    |
|--|----|
| Europees Fonds voor aanpassing aan de globalisering..... | 10 |
|--|----|

|  |    |
|--|----|
| Programma voor sociale verandering en innovatie..... | 11 |
|--|----|

|                           |    |
|---------------------------|----|
| Gelijke behandeling ..... | 12 |
|---------------------------|----|

|  |    |
|--|----|
| Bestrijding van geweld tegen vrouwen - <i>Conclusies van de Raad</i> ..... | 13 |
|--|----|

|   |    |
|---|----|
| Europees Jaar voor actief ouder worden en solidariteit tussen de generaties - <i>Verklaring van de Raad</i> ..... | 14 |
|---|----|

|   |    |
|---|----|
| Europa 2020-governance op het gebied van werkgelegenheid en sociaal beleid..... | 14 |
|---|----|

|   |    |
|---|----|
| VOLKSGEZONDHEID EN CONSUMENTENZAKEN ..... | 16 |
|---|----|

|                    |    |
|--------------------|----|
| Ontbijtlijnen..... | 16 |
|--------------------|----|

|  |    |
|--|----|
| Grensoverschrijdende bedreigingen van de gezondheid..... | 17 |
|--|----|

|  |    |
|--|----|
| Orgaandonatie en -transplantatie - <i>Conclusies van de Raad</i> ..... | 18 |
|--|----|

|  |    |
|--|----|
| Gezond ouder worden gedurende de hele levensloop - <i>Conclusies van de Raad</i> ..... | 19 |
|--|----|

|               |    |
|---------------|----|
| DIVERSEN..... | 20 |
|---------------|----|

**ANDERE GOEDGEKEURDE PUNTEN***SOCIAAL BELEID*

|  |    |
|--|----|
| – Coördinatie van socialezekerheidsstelsels met Albanië, Montenegro, San Marino en Turkije * ..... | 23 |
|--|----|

<sup>1</sup>

- Wanneer de Raad verklaringen, conclusies of resoluties heeft aangenomen, wordt dat in de titel van het betrokken punt vermeld. De aangenomen teksten staan tussen aanhalingstekens.
- De documenten waarvan het nummer in de tekst wordt genoemd, staan op de internetsite van de Raad <http://www.consilium.europa.eu>.
- Besluiten ten aanzien waarvan verklaringen voor de Raadsnotulen zijn afgelegd die beschikbaar zijn voor het publiek, zijn aangegeven met een asterisk; de tekst van de verklaringen staat op de bovengenoemde internetsite van de Raad en is ook verkrijgbaar bij de Persdienst.

*VOLKSGEZONDHEID*

- Statistieken over de volksgezondheid en de gezondheid en veiligheid op het werk ..... 23

*LANDBOUW*

- Invoer door de EU van pluimveevlees uit Brazilië en Thailand - Wijziging van concessies ..... 24

*BENOEMINGEN*

- Comité van de Regio's ..... 24

**DEELNEMERS****België:**

mevrouw Laurette ONKELINX

mevrouw Joëlle MILQUET  
mevrouw Monica DE CONINCK  
de heer Philippe COURARD

**Bulgarije:**

de heer Totyu MLADENOV  
de heer Mincho VICHEV

**Tsjechië:**

de heer Leoš HEGER  
de heer Jan VITULA  
de heer Jakub DÜRR

**Denemarken:**

mevrouw Mette FREDERIKSEN  
mevrouw Astrid KRAG  
de heer Jonas BERING LIISBERG

**Duitsland:**

mevrouw Ursula von der LEYEN  
de heer Lutz STROPPE

**Estland:**

de heer Hanno PEVKUR  
de heer Clyde KULL

**Ierland:**

de heer Richard BRUTON

de heer James REILLY

**Griekenland:**

de heer Ioannis VROUTSIS

de heer Andreas LYKOURENTZOS

**Spanje:**

mevrouw Pilar FARJAS

mevrouw Engracia HIDALGO TENA

**Frankrijk:**

de heer Michel SAPIN

mevrouw Najat VALLAUD-BELKACEM

mevrouw Marisol TOURAINÉ

**Italië:**

mevrouw Elsa FORNERO

de heer Renato BALDUZZI

**Cyprus:**

mevrouw Sotiroula CHARALAMBOUS  
mevrouw Androulla AGROTOU

**Letland:**

de heer Arvils AŠERADENS  
de heer Rinalds MUCIŅŠ

**Litouwen:**

de heer Raimondas ŠUKYS  
de heer Audrius BITINAS

vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen  
vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken  
minister van Werk  
staatssecretaris voor Sociale Zaken, Gezinnen en Personen met een handicap

minister van Arbeid en Sociaal Beleid  
viceminister van Volksgezondheid

minister van Volksgezondheid  
viceminister van Arbeid en Sociale Zaken  
plaatsvervangend permanent vertegenwoordiger

minister van Werkgelegenheid  
minister van Gezondheid en Voorzorg  
plaatsvervangend permanent vertegenwoordiger

minister van Arbeid en Sociale Zaken  
staatssecretaris, ministerie van Gezinszaken, Ouderen-, Vrouwen- en Jeugdbeleid

minister van Sociale Zaken  
plaatsvervangend permanent vertegenwoordiger

minister van Werkgelegenheid, Ondernemingen en Innovatie  
minister van Volksgezondheid

minister van Werkgelegenheid, Sociale Bescherming en Welzijn  
minister van Volksgezondheid

staatssecretaris van Volksgezondheid en Consumentenzaken  
staatssecretaris van Werkgelegenheid

minister van Arbeid, Werkgelegenheid, Beroepsopleiding en Sociale Dialoog  
minister van Vrouwenrechten, woordvoerder van de regering  
minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid

minister van Arbeid en Sociaal Beleid, bevoegd voor Gelijke Kansen  
minister van Volksgezondheid

minister van Arbeid en Sociale Zekerheid  
minister van Volksgezondheid

parlementair secretaris, ministerie van Welzijn  
staatssecretaris, ministerie van Volksgezondheid

minister van Volksgezondheid  
viceminister van Sociale Zekerheid en Arbeid

**Luxemburg:**

de heer Nicolas SCHMIT  
mevrouw Michèle EISENBARTH

minister van Arbeid, Werkgelegenheid en Immigratie  
plaatsvervangend permanent vertegenwoordiger

**Hongarije:**

de heer Zoltán BALOG

staatssecretaris, ministerie van Ambtenarenzaken en  
Justitie

de heer Olivér VÁRHELYI

plaatsvervangend permanent vertegenwoordiger

**Malta:**

de heer Chris SAID

minister van Justitie, Dialoog met de bevolking en  
Gezinszaken

de heer Joseph CASSAR

minister van Volksgezondheid, Ouderen en  
Gemeenschapszorg

**Nederland:**

de heer Lodewijk ASSCHER

viceminister-president, minister van Sociale Zaken en  
Werkgelegenheid

de heer Derk OLDENBURG

plaatsvervangend permanent vertegenwoordiger

**Oostenrijk:**

de heer Rudolf HUNDSTORFER

minister van Arbeid, Sociale Zaken en  
Consumentenbescherming

de heer Harald GÜNTHER

plaatsvervangend permanent vertegenwoordiger

**Polen:**

de heer Bartosz ARŁUKOWICZ

minister van Volksgezondheid  
onderstaatssecretaris, ministerie van Arbeid en Sociale  
Zaken

de heer Radosław MLECZKO

**Portugal:**

de heer Pedro MOTA SOARES

minister van Solidariteit en Sociale Zekerheid

de heer Pedro SILVA MARTINS

staatssecretaris van Werkgelegenheid

**Roemenië:**

mevrouw Georgeta BRATU

staatssecretaris, ministerie van Arbeid, Gezinszaken en  
Sociale Bescherming

de heer Razvan VULCANESCU

staatssecretaris, ministerie van Volksgezondheid

**Slovenië:**

mevrouw Brigita ČOKL

staatssecretaris, ministerie van Volksgezondheid

de heer Uroš VAJGL

plaatsvervangend permanent vertegenwoordiger

**Slowakije:**

mevrouw Zuzana ZVOLENSKA

minister van Volksgezondheid

de heer Branislav ONDRUS

staatssecretaris, ministerie van Arbeid, Sociale Zaken en  
Gezin

**Finland:**

mevrouw Maria GUZENINA-RICHARDSON

minister van Volksgezondheid en Sociale Voorzieningen

de heer Janne METSÄMÄKI

staatssecretaris

**Zweden:**

mevrouw Nyamko SABUNI

minister van Gelijke Kansen

mevrouw Hillevi ENGSTRÖM

minister van Werkgelegenheid

de heer Göran HÄGGLUND

minister van Volksgezondheid en Sociale Zaken

mevrouw Maria LARSSON

minister van Kinder- en Ouderenbeleid

**Verenigd Koninkrijk:**

de heer Mark HOBAN

minister van Werkgelegenheid

de heer Jo SWINSON

staatssecretaris van Werkgelegenheidsbetrekkingen en  
Consumentenzaken

mevrouw Anna SOUBRY

staatssecretaris

**Commissie:**

mevrouw Viviane REDING

vicevoorzitter

de heer László ANDOR

lid

de heer Tonio BORG

lid

De regering van de toetredende staat was als volgt vertegenwoordigd:

**Kroatië:**

mevrouw Milanka OPAČIĆ

de heer Marijan CESARIK  
mevrouw Irena ANDRASSY

viceminister-president en minister van Sociaal Beleid en  
Jeugdzaken  
viceminister van Volksgezondheid  
plaatsvervangend permanent vertegenwoordiger

## BESPROKEN PUNTEN

### WERKGELEGENHEID EN SOCIAAL BELEID

#### **Detachering van werknemers**

De Raad heeft een richtlijnvoorstel besproken ter verbetering van de uitvoering en handhaving van de richtlijn van 1996 betreffende de terbeschikkingstelling van werknemers met het oog op het verrichten van diensten in een andere lidstaat. De ministers namen nota van de vooruitgang die met de lopende bespreking van het voorstel is geboekt en hielden aan de hand van een oriënterende nota van het voorzitterschap ([16637/12](#)) een debat over twee belangrijke punten van het voorstel. Beoogd werd een solide basis te leggen voor de besprekingen onder het aantredende Ierse voorzitterschap, opdat de Raad een algemene oriëntatie zou kunnen bereiken over dit voorstel, dat één van de twaalf prioritaire voorstellen is van het wetgevingspakket eengemaakte markt.

Het richtlijnvoorstel strekt ertoe de bescherming van de rechten van werknemers te garanderen, het regelgevingskader te verduidelijken en eerlijke concurrentie te waarborgen. Deze handhavingsrichtlijn is nodig omdat de ervaring heeft geleerd dat de voorschriften van de richtlijn van 1996 niet altijd terdege worden toegepast en dat detachering ook wordt misbruikt door brievenbusfirma's die kunstmatig in het buitenland worden opgericht om te profiteren van een geringere mate van arbeidsbescherming of minder stringente verplichtingen inzake sociale zekerheid.

Het debat was toegespitst op twee essentiële punten opdat de Raad sturing kon geven voor verdere besprekingen.

Ten eerste mogen de lidstaten uit hoofde van artikel 9 van het voorstel ondernemingen die werknemers detacheren, **nationale** administratieve eisen en **controlemaatregelen** opleggen om toezicht te houden op de naleving van de regels. Terwijl een groep delegaties om redenen van transparantie en rechtszekerheid haar steun uitsprak voor een exhaustieve lijst van dergelijke maatregelen, pleitte een andere groep voor een open lijst om de lidstaten meer flexibiliteit te bieden en in staat te stellen het huidige niveau van nationale controles te handhaven.

Ten tweede voorziet het voorstel in de **hoofdelijke aansprakelijkheid** van contractanten ten aanzien van subcontractanten voor de inachtneming van de toepasselijke minimumlonen, wat de bouwsector betreft (artikel 12). Verscheidene delegaties zouden deze bepaling liever geschrapt zien, omdat slechts een klein aantal lidstaten momenteel een dergelijke aansprakelijkheidsregeling heeft en de invoering ervan in de gehele EU belemmeringen zou kunnen meebrengen voor de grensoverschrijdende verrichting van diensten. Een aanzienlijk aantal delegaties beklemtoonde evenwel het belang van een dergelijke regeling met het oog op de bescherming van de rechten van werknemers en de bestrijding van fraude. Sommige lidstaten geven de voorkeur aan geleidelijke invoering om mogelijke verstoringen op de interne markt voor het verrichten van diensten te vermijden, terwijl andere een bepaling kunnen aanvaarden die elke lidstaat vrij laat al dan niet een regeling inzake hoofdelijke aansprakelijkheid toe te passen.



Enkele lidstaten benadrukten dat met betrekking tot deze twee aangelegenheden een goed evenwicht moet worden gevonden, en dat gezocht moet worden naar compromisplossingen waarbij de rechten van de werknemer worden beschermd en tegelijkertijd belemmering van de vrijheid van dienstverrichting en van de interne markt wordt voorkomen.

In het door het voorzitterschap aan de ministers voorgelegde voortgangsverslag ([16540/1/12 REV 1](#) + [16540/1/12 ADD 1 REV 1](#)) wordt erop gewezen dat in de besprekingen die onder het Cypriotische voorzitterschap in de Raad en zijn voorbereidende instanties zijn gehouden, aanzienlijke vooruitgang is geboekt inzake verschillende punten van het richtlijnvoorstel, zoals

- een duidelijker definitie van het begrip "detachering" door middel van criteria voor het beoordelen van de echtheid van detacheringen;
- een betere voorlichting van werknemers en ondernemingen over hun rechten en verplichtingen;
- nauwere samenwerking tussen nationale autoriteiten;
- grensoverschrijdende handhaving van wegens niet-naleving opgelegde administratieve boeten en sancties door invoering van een systeem van wederzijdse bijstand en wederzijdse erkenning.

Er zijn echter nog verdere besprekingen nodig betreffende sommige van deze punten alsook betreffende een aantal andere kwesties, waaronder door de lidstaten te verrichten inspecties en de bepalingen betreffende de afhandeling van klachten en de nabetalings.

Een eerste voortgangsverslag ([10571/12](#)) over de werkzaamheden met betrekking tot dit voorstel is door de Raad besproken in zijn zitting van juni (zie persmededeling [11386/12](#), blz. 10-11).

De Commissie heeft haar voorstel in maart van dit jaar ingediend ([8040/12](#)). Het Europees Parlement heeft vooralsnog geen standpunt ten aanzien van het voorstel vastgesteld.

## Europees Fonds voor aanpassing aan de globalisering

De Raad heeft nota genomen van de stand van zaken met betrekking tot het voorstel om het Europees Fonds voor aanpassing aan de globalisering (EFG), dat in 2006 is ingesteld voor de begrotingsperiode 2007-2013, te handhaven voor de periode 2014-2020, en daarbij een aantal wijzigingen in te voeren, met name een uitbreiding van de werkingssfeer (voortgangsverslag: [16035/12](#)).

Op basis van het Commissievoorstel ([15440/11](#)) zou het fonds niet alleen steun verlenen aan werknemers die ontslagen zijn als gevolg van structurele veranderingen in de wereldhandelspatronen, zoals het geval is op grond van de oorspronkelijke verordening, maar kan het ook worden gebruikt in twee andere gevallen: ontslagen die het gevolg zijn van een door een onverwachte crisis veroorzaakte ernstige economische verstoring en problemen bij landbouwers die hun activiteiten moeten aanpassen of wijzigen als gevolg van internationale handelsovereenkomsten op landbouwgebied. Andere wijzigingen ten opzichte van de verordening van 2006 hebben betrekking op het medefinancieringspercentage en de versnelling en vereenvoudiging van de besluitvorming over aanvragen om steun uit het fonds.

Uit de besprekingen onder het Deense en het Cypriotische voorzitterschap blijkt dat een groot aantal lidstaten het fonds een zeer belangrijk instrument van solidariteit met werknemers vinden. Vele andere delegaties staan evenwel kritisch tegenover verschillende aspecten van het voorstel:

- Vele delegaties hebben vragen bij de uitbreiding van de werkingssfeer van het fonds tot landbouwers, alsook bij het hoge bedrag dat voor deze groep wordt uitgetrokken. Andere delegaties kunnen de opnemings van landbouwers aanvaarden indien deze op gelijke voet met de andere categorieën van werknemers worden behandeld, terwijl het Commissievoorstel in bijzondere procedures en criteria voor de steun aan landbouwers voorziet. Gezien deze standpunten zijn in de huidige, door het voorzitterschap opgestelde, ontwerp tekst van de verordening alle specifieke verwijzingen naar landbouwers uit de artikelen geschrapt.
- De meningen lopen ook uiteen over de invoering van een gedifferentieerd medefinancieringspercentage en over de criteria voor de differentiatie.
- Verscheidene delegaties zijn tegen de uitbreiding van de werkingssfeer tot andere categorieën van werknemers dan die welke onder de huidige verordening vallen, hetgeen betekent dat landbouwers, uitzendkrachten, eigenaren-bedrijfsleiders van micro-, kleine en middelgrote ondernemingen en zelfstandigen niet onder de verordening zouden vallen.
- Ten slotte zijn verscheidene delegaties tegen de voortzetting van het fonds in de komende begrotingsperiode die tot 2020 loopt.

Het voorstel zal verder worden besproken onder het aantredende Ierse voorzitterschap.

De Raad EPSCO had in zijn zitting in juni reeds nota genomen van een eerste voortgangsverslag over het voorstel ([10490/12](#) + [COR 1](#)).

## **Programma voor sociale verandering en innovatie**

Het voorzitterschap heeft de Raad in kennis gesteld van de stand van de onderhandelingen met het Europees Parlement over het EU-programma voor sociale verandering en innovatie, waarvan de aanneming goedkeuring door de Raad en door het Parlement vereist.

Het programma moet met name financiering verstrekken voor de ontwikkeling en uitvoering van het werkgelegenheids- en het sociaal beleid, voor Europese werkgelegenheidsdiensten die de mobiliteit van werknemers in geheel Europa bevorderen en moet de toegang tot financiering vergemakkelijken voor micro-ondernemers die moeilijk toegang tot de arbeidsmarkt krijgen en voor sociale ondernemingen. Het integreert drie bestaande programma's: Progress, Eures (Europees netwerk van diensten voor arbeidsvoorziening) en de Europese Progress-microfinancierings-faciliteit, en breidt deze uit tot sociale innovatie en experimenten en opent de toegang tot microfinanciering voor sociale ondernemingen. Het programma is een onderdeel van het cohesiebeleidspakket voor 2014-2020 en is bedoeld als aanvulling op het Europees Sociaal Fonds.

In juni van dit jaar heeft de Raad een partiële algemene oriëntatie bereikt over de ontwerp-verordening betreffende het programma ([10211/1/12 REV 1](#), zie ook persmededeling [11386/12](#), blz. 12). Sedertdien zijn er drie informele bijeenkomsten tussen het Parlement, de Raad en de Commissie gehouden om een akkoord te vinden. De onderhandelingen worden gevoerd op basis van het Commissievoorstel ([15451/11](#)), de partiële algemene oriëntatie van de Raad en de ontwerpamendementen van de Commissie werkgelegenheid en sociale zaken van het Parlement.

Tot nu toe waren de onderhandelingen toegespitst op microfinanciering en sociaal ondernemerschap, en zij hebben het mogelijk gemaakt over dit onderdeel van het programma een akkoord te bereiken met het Parlement, in afwachting van een algemeen akkoord over het volledige programma. De besprekingen over Eures en vraagstukken in verband met het beheer van het programma zijn onlangs begonnen en moeten worden voortgezet. Om deze en andere onopgeloste vraagstukken te behandelen, zullen onder het Ierse voorzitterschap verdere onderhandelings-bijeenkomsten worden georganiseerd.

De begrotingsbepalingen van het programma vielen niet onder de partiële algemene oriëntatie van de Raad en zullen worden aangepast zodra het besluit over het meerjarig financieel kader van de Unie voor de periode 2014-2020 is genomen.

## Gelijke behandeling

De Raad heeft nota genomen van een voortgangsverslag ([16063/12](#)) over de richtlijn betreffende gelijke behandeling die ertoe strekt discriminatie op grond van godsdienst of overtuiging, handicap, leeftijd of seksuele gerichtheid uit te bannen, mede op gebieden buiten de arbeidsmarkt.

De voorgestelde richtlijn, die in juli 2008 door de Commissie is ingediend ([11531/08](#)), zou discriminatie op de bovenvermelde gronden verbieden op de volgende gebieden: sociale bescherming, met inbegrip van sociale zekerheid en gezondheidszorg; sociale voordelen; onderwijs; en toegang tot goederen en diensten, met inbegrip van huisvesting.

Onder het Cypriotische voorzitterschap is vooruitgang geboekt bij het streven naar verduidelijking van de werkingssfeer van de richtlijn, met name wat betreft de toegang tot sociale bescherming en tot onderwijs. Er is echter nog veel werk aan dit voorstel, in het bijzonder met betrekking tot de volgende punten:

- de algemene werkingssfeer van de richtlijn, de bevoegdheidsverdeling en de subsidiariteitskwestie;
- de bepalingen inzake handicap, waaronder toegankelijkheid en redelijke aanpassingen ten behoeve van personen met een handicap;
- het tijdpad voor uitvoering;
- de noodzaak om rechtszekerheid te garanderen;
- de algemene gevolgen van het voorstel, ook voor kleine en middelgrote ondernemingen.

Vele delegaties onderkennen het belang van het voorstel, vooral met betrekking tot de rechten van personen met een handicap. Een aantal delegaties heeft evenwel vragen bij de noodzaak van dit instrument, dat volgens hen een inbreuk vormt op de nationale bevoegdheid, of heeft bedenkingen, met name bij de rechtszekerheid en de praktische, financiële en juridische gevolgen van het voorstel.

Tijdens de Raadszitting hebben twee delegaties voorgesteld de besprekingen over dit voorstel stop te zetten, aangezien er na al die jaren van bespreking nog geen oplossing in het verschiet lijkt te liggen. Sommige andere delegaties benadrukten evenwel dat de besprekingen moeten worden voortgezet, met het oog op de versterking van de antidiscriminatiewetgeving.

Om een akkoord over dit voorstel te bereiken, is eenparigheid van stemmen in de Raad vereist. Het Europees Parlement moet eveneens zijn goedkeuring geven.

Het voorstel vormt een aanvulling op de bestaande antidiscriminatiewetgeving in de EU (Richtlijnen 2000/43, 2000/78 en 2004/113).

**Bestrijding van geweld tegen vrouwen - Conclusies van de Raad**

De Raad heeft conclusies aangenomen over het bestrijden van geweld tegen vrouwen, waarin hij oproept tot een vastberadener optreden bij de ondersteuning van slachtoffers van huiselijk geweld ([17444/12](#)).

De conclusies zijn erop gericht toezicht te houden op en bij te dragen aan de uitvoering van het actieprogramma van Peking, een internationale agenda voor empowerment van vrouwen die in 1995 in het kader van de Verenigde Naties is ingesteld.

De Raad benadrukt dat geweld tegen vrouwen als schending van de mensenrechten moet worden veroordeeld en niet kan worden gerechtvaardigd door traditie of religie. Hij beklemtoont de taak van het onderwijs alsook de noodzaak om met de rol van mannen rekening te houden in alle maatregelen ter bestrijding van dit soort geweld.

Ter intensivering van de inspanningen roept de Raad met name op tot alomvattende, multidisciplinaire en adequaat gefinancierde strategieën. Er moet in een passende opleiding worden voorzien voor personen die beroepshalve hierbij betrokken zijn, en er moeten langlopende bewustmakingsactiviteiten worden uitgevoerd, waarvan het effect moet worden geëvalueerd. Daarnaast moeten het verzamelen van gegevens en de registratie en afhandeling van klachten worden verbeterd.

Voorts beveelt de Raad aan de mogelijkheid te overwegen om een specifieke Europese noodlijn te creëren voor slachtoffers van geweld tegen vrouwen en 2015 uit te roepen tot Europees jaar van multolerantie voor geweld tegen vrouwen.

## **Europees Jaar voor actief ouder worden en solidariteit tussen de generaties - Verklaring van de Raad**

De Raad heeft een verklaring aangenomen ter afsluiting van het Europees Jaar voor actief ouder worden en solidariteit tussen de generaties (2012) ([17468/12](#)). In de verklaring worden de behaalde successen opgesomd, worden de komende uitdagingen geschetst en wordt een aantal kernboodschappen geformuleerd. De bijlage bevat door het Comité voor sociale bescherming en het Comité voor de werkgelegenheid gezamenlijk overeengekomen richtsnoeren voor verdere actie op deze gebieden, met speciale aandacht voor werkgelegenheid, participatie aan de samenleving en zelfstandig leven.

Met het Europees Jaar 2012 wordt beoogd de bijdragen van ouderen aan de samenleving en de economie te ondersteunen, de omstandigheden voor ouderen te verbeteren opdat zij zelfstandig kunnen leven en de solidariteit tussen de generaties te versterken.

In zijn kernboodschappen beklemtoont de Raad dat ervoor moet worden gezorgd dat ouderen in de samenleving participeren en dat hun potentieel optimaal moet worden benut. Samenwerking en de overdracht van kennis en vaardigheden tussen de generaties moeten worden aangemoedigd. Werk en gezinsleven moeten beter op elkaar worden afgestemd. Voorts onderstreept de Raad het belang van het opnemen van de doelstelling inzake actief ouder worden in alle relevante beleidsgebieden.

## **Europa 2020-governance op het gebied van werkgelegenheid en sociaal beleid**

De Raad heeft van gedachten gewisseld over economische governance op het gebied van werkgelegenheid en sociaal beleid in het kader van de uitvoering van de Europa 2020-strategie (zie de oriënterende nota van het voorzitterschap, [16095/1/12 REV 1](#)).

De besprekingen van de ministers waren met name gebaseerd op een presentatie door de Commissie van haar **jaarlijkse groeianalyse** voor 2013 en het waarschuwingsmechanismeverslag. In de jaarlijkse groeianalyse 2013 ([16669/12](#)), die ook het gezamenlijk verslag over de werkgelegenheid ([16669/12 ADD 2](#)) en een macro-economisch verslag ([16669/12 ADD 1](#)) omvat, worden de standpunten van de Commissie met betrekking tot de budgettaire, economische en sociale prioriteiten voor het komende jaar vermeld en wordt de start gegeven voor het Europees semester 2013, de cyclus van jaarlijks toezicht op het economisch beleid en structurele hervormingen. Het waarschuwingsmechanismeverslag ([16671/12](#)) is de eerste stap van de procedure voor macro-economische onevenwichtigheden, die bedoeld is om problematische macro-economische onevenwichtigheden in de lidstaten op te sporen en te corrigeren.

De ministers waren over het algemeen ingenomen met het door de Commissie voorgestelde economische pakket. Zij onderstreepten dat verdere maatregelen moeten worden genomen om de werkloosheid en de sociale gevolgen van de crisis aan te pakken, en vele ministers gaven informatie over de maatregelen die in hun land worden genomen. Jeugdwerkloosheid werd als een bijzonder dringend vraagstuk beschouwd. In dit verband wees een aantal lidstaten op het belang van passend onderwijs en passende opleiding. Andere belangrijke punten waarop de lidstaten wezen, zijn onder meer de noodzaak om rekening te houden met de kenmerken van elke lidstaat en in verband met het groeibeleid flankerend financieel beleid te ontwikkelen. Sommige lidstaten merkten op dat de sociale bescherming wel moet worden gemoderniseerd, maar dat de cruciale rol van de sociale bescherming en de sociale zekerheid voor de samenleving niet mag worden vergeten.

Nota nemend van de recentste werkgelegenheidsgegevens heeft de Raad zijn goedkeuring gehecht aan de geactualiseerde versie van december 2012 van de zesmaandelijks **monitor van de werkgelegenheidsprestatie** van het Comité voor de werkgelegenheid, die voor het eerst een nieuw benchmarkingsinstrument voor arbeidsmarktdoelen omvat ([16061/12](#)).

De ministers waren ook ingenomen met het door de Commissie gepresenteerde **werkgelegenheids-pakket voor jongeren**, dat de dag voor de zitting van de Raad is gepubliceerd. De nadere bespreking van het pakket zal spoedig beginnen. Het pakket is bedoeld om de moeilijke economische situatie van jongeren in Europa aan te pakken. Het bestaat uit een algemene mededeling met als titel "Jongeren aan het werk helpen"; een voorstel voor een aanbeveling van de Raad tot invoering van een jongerengarantie; een evaluatie van het Initiatief "Kansen voor jongeren" na een jaar; en drie gerichte initiatieven van de Commissie. Deze initiatieven omvatten een mededeling van de Commissie waarbij de tweede fase van de raadpleging van de Europese sociale partners betreffende een kwaliteitskader voor stages wordt gestart; de toekomstige oprichting van een Europese Alliantie voor leerlingstelsels; en de start in de eerste helft van 2013 van een raadpleging van de belanghebbenden over de ontwikkeling van een Eures-programma (Europese werkgelegenheidsdiensten) voor banen voor jongeren.

## VOLKSGEZONDHEID EN CONSUMENTENZAKEN

### **Ontbijtrichtlijnen**

De Raad heeft een algemene oriëntatie vastgesteld met betrekking tot de afstemming van de uitvoeringsbevoegdheden van de Commissie in vijf productspecifieke verticale richtlijnen, de zogenaamde "**ontbijtrichtlijnen**" ([16260/12](#) + [COR 1](#) + [COR 2](#)) op artikel 290 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie (VWEU) inzake gedelegeerde handelingen.

Een algemene oriëntatie is een akkoord van de Raad in afwachting van de aanneming van een standpunt van het Europees Parlement in eerste lezing.

De vijf ontbijtrichtlijnen handelen over:

- extracten van koffie en cichorei;
- cacao- en chocoladeproducten;
- suikers;
- vruchtenjam of -confituur;
- gedehydrateerde melk.

Op basis van artikel 290 VWEU kunnen de medewetgevers van de EU (dat wil zeggen de Raad en het Parlement) aan de Commissie de bevoegdheid overdragen om bepaalde niet-essentiële onderdelen van een wetgevingshandeling te wijzigen of aan te vullen. Die handelingen, de zogenaamde "gedelegeerde handelingen", bestrijken min of meer dezelfde maatregelen als die welke eerder volgens de regelgevingsprocedure met toetsing werden vastgesteld; die procedure was in 2006 door de Raad geïntroduceerd in het "comitologiebesluit".

Onder de in de gedelegeerde handeling neergelegde voorwaarden kunnen de Raad en het Parlement besluiten de delegatie in te trekken of tegen de gedelegeerde handeling bezwaar aan te tekenen. In elke wetgevingshandeling moeten de specifieke doelstellingen, de inhoud, de strekking en de duur van de bevoegdheidsdelegatie worden afgebakend.



## Grensoverschrijdende bedreigingen van de gezondheid

De Raad heeft de balans opgemaakt van de vooruitgang die is geboekt met een ontwerpbesluit ter versterking van de EU-capaciteiten en -structuren voor een effectieve reactie op ernstige grensoverschrijdende bedreigingen van de gezondheid ([16570/12](#)).

Ernstige grensoverschrijdende gezondheidsbedreigingen kunnen gebeurtenissen zijn die het gevolg zijn van overdraagbare ziekten, biologische agentia die niet-overdraagbare ziekten veroorzaken, en bedreigingen van chemische, milieu- of onbekende oorsprong, waaronder bedreigingen als gevolg van kwade opzet. Bedreigingen ten gevolge van klimaatverandering (d.w.z. hittegolven, koudegolven) vallen ook binnen de werkingssfeer van het besluit.

Tijdens het Cypriotische voorzitterschap zijn goede vorderingen gemaakt met het ontwerpbesluit, dat in overeenstemming met de opmerkingen van de lidstaten is gewijzigd. De wijzigingen die het Cypriotische voorzitterschap heeft voorgesteld, zorgen met name voor autonomie van de lidstaten met betrekking tot paraatheids- en responsplanning en voor het facultatieve karakter van de paraatheidsplanning op Europees niveau, en geven het Gezondheidsbeveiligingscomité een belangrijke rol in het overleg tussen de lidstaten en met de Commissie. De besprekingen moeten echter worden voortgezet om in de Raad tot een akkoord over het gehele voorstel te komen. Op basis daarvan kan het aantredende Ierse voorzitterschap dan onderhandelingen met het Europees Parlement op gang brengen met het oog op een akkoord in eerste lezing.

Doel van het ontwerpbesluit is:

- het versterken van de epidemiologische surveillance in de EU, en het verspreiden van het gebruik van het alarm- en reactiesysteem;
- het toestaan van gezamenlijke aankopen van medische tegenmaatregelen (b.v. vaccins) door meerdere EU-lidstaten;
- het verschaffen van een rechtsgrondslag voor het functioneren van het Gezondheidsbeveiligingscomité.

Het ontwerpbesluit is onderworpen aan de gewone wetgevingsprocedure, wat betekent dat het Europees Parlement en de Raad het op gelijke voet moeten vaststellen.

## **Orgaandonatie en -transplantatie - *Conclusies van de Raad***

De Raad heeft conclusies over orgaandonatie en -transplantatie aangenomen ([16666/12](#) + [COR 1](#)). De conclusies betreffen vooral de drie belangrijkste uitdagingen in het actieplan: verbetering van de beschikbaarheid van organen, verbetering van de efficiëntie en de toegankelijkheid van de transplantatieregelingen, en verbetering van de kwaliteit en de veiligheid.

In de conclusies worden de maatregelen toegejuicht die tot dusver zijn genomen om de beschikbaarheid van organen te vergroten (bijvoorbeeld de ontwikkeling van nationale programma's ter bevordering van de doeltreffendheid van het postmortale donatieproces), en wordt eraan herinnerd dat mensen moeten worden aangemoedigd zich ertoe te verbinden om na hun overlijden als orgaandonor te fungeren. Ook wordt de lidstaten verzocht door te gaan met hun inspanningen om de beschikbaarheid van organen te vergroten, bijvoorbeeld door transparante mechanismen op te zetten voor het vergoeden van de kosten die levende donoren hebben gemaakt en, indien van toepassing, voor het compenseren van het geleden inkomensverlies dat rechtstreeks verband houdt met de donatieprocedure bij leven.

Met betrekking tot de verbetering van de efficiëntie en de toegankelijkheid van transplantatieregelingen wordt in de conclusies de totstandbrenging toegejuicht van bilaterale en multilaterale overeenkomsten tussen lidstaten ten behoeve van de uitwisseling van organen, en wordt gememoreerd dat orgaanhandel indruist tegen de fundamentele mensenrechten en schadelijk is voor het vertrouwen van het publiek en de bereidheid van burgers om organen af te staan.

Wat de kwaliteit en de veiligheid van transplantatie betreft, wordt in de conclusies opnieuw benadrukt dat de kennis over de gevolgen van transplantaties voor de gezondheid moet worden verbeterd, en wordt de lidstaten verzocht hun nationale procedures voor autorisatie van verkrijgingsorganisaties en transplantatiecentra uit te wisselen, evenals hun expertise met betrekking tot de transplantatie van organen van donoren voor wie de criteria zijn aangepast (bijvoorbeeld oudere donoren) om het aantal beschikbare organen te verhogen.

Orgaantransplantatie is de meest kosteneffectieve behandeling voor terminaal nierfalen en de enige beschikbare behandeling voor terminaal falen van organen als de lever, de longen en het hart.

Orgaandonatie en -transplantatie is een prioriteit voor het Cypriotische voorzitterschap, en werd besproken tijdens de informele ministeriële bijeenkomst in Nicosia van 10 en 11 juli 2012.

**Gezond ouder worden gedurende de hele levensloop - *Conclusies van de Raad***

De Raad heeft conclusies aangenomen over gezond ouder worden gedurende de hele levensloop ([16665/12](#)). In deze conclusies, die voortbouwen op een conferentie die het voorzitterschap in september over dit onderwerp heeft gehouden, wordt erop aangedrongen werk te maken van gezondheidsverbetering, ziektepreventie en vroegtijdige diagnose.

Meer bepaald wordt in de conclusies onderkend dat innovatieve benaderingen inzake gezondheidsverbetering en ziektepreventie ouderen zouden kunnen helpen langer zelfstandig te blijven en hun levenskwaliteit te verbeteren. De conclusies benadrukken dat een goede gezondheid van de beroepsbevolking bijdraagt tot een hogere productiviteit en andere voordelen voor burgers en maatschappij die ertoe bijdragen de doelstellingen van de Europa 2020-strategie voor slimme, duurzame en inclusieve groei te verwezenlijken. Zij roepen de lidstaten op om gezond ouder worden gedurende de hele levensloop tot één van hun prioriteiten voor de komende jaren te maken en een aanpak te hanteren waarbij de klemtoon verschuift naar gezondheidsbevordering, ziektepreventie en vroegtijdige diagnose. De Commissie wordt verzocht bij te dragen tot de ontwikkeling van beleid dat gericht is op gezondheidsbevorderende activiteiten, en wordt samen met de lidstaten verzocht in te zetten op strategieën ter bestrijding van risicofactoren, zoals tabaksgebruik, alcoholgerelateerde schade, illegale drugs, ongezonde eetgewoonten en een gebrek aan lichaamsbeweging, alsook milieufactoren. De lidstaten zien met name uit naar een nieuwe alcoholstrategie van de EU.

**DIVERSEN**

De Raad heeft nota genomen van onderstaande informatie op het gebied van

**Werkgelegenheid en Sociaal Beleid****Aanvullende pensioenrechten van mobiele werknemers**

Het voorzitterschap heeft de ministers in kennis gesteld van de stand van zaken met betrekking tot een voorstel voor een richtlijn ter verbetering van de verwerving en het behoud van aanvullende pensioenrechten met het oog op vergroting van de mobiliteit van werknemers (Commissievoorstel: [13857/07](#)). Het Cypriotische voorzitterschap heeft de bespreking van dit voorstel, die een aantal jaren onderbroken is geweest, hervat. De nieuwe besprekingen hadden in het bijzonder betrekking op de rechtsgrondslag.

**EU-fonds voor de meest behoeftigen**

Het voorzitterschap heeft de ministers eveneens in kennis gesteld van de stand van zaken met betrekking tot een voorstel voor een verordening tot oprichting van een Fonds voor Europese hulp aan de meest behoeftigen voor de komende begrotingsperiode tot 2020 (Commissievoorstel: [15865/12](#)). Het nieuwe instrument is bedoeld om levensmiddelen en andere niet-financiële bijstand te verstrekken aan de meest behoeftigen in onze samenlevingen. De besprekingen in de voorbereidende instanties van de Raad zijn net begonnen.

**Conferenties op het gebied van werkgelegenheid en sociaal beleid**

De Raad is in kennis gesteld van onder het Cypriotische voorzitterschap georganiseerde conferenties op het gebied van werkgelegenheid en sociaal beleid. Zie voor meer informatie over deze conferenties [17045/12](#).

**Werkprogramma van het aantredende voorzitterschap**

Het aantredende Ierse voorzitterschap heeft zijn werkprogramma op het gebied van werkgelegenheid en sociaal beleid gepresenteerd, met als algemene prioriteit groei en werkgelegenheid.

De bespreking van de wetgevingsvoorstellen betreffende de mobiliteit van werknemers - detachering van werknemers, bescherming van migrerende werknemers en aanvullende pensioenrechten van mobiele werknemers - zal worden voortgezet.

Het aanpakken van de jeugdwerkloosheid zal een topprioriteit zijn, met name de kwestie van de jeugdgaranties.

Een andere belangrijke taak is het Europees semester, waarbij het aantredende voorzitterschap zal trachten goed gebruik te maken van de vorig jaar opgedane ervaring.

Voorts zullen de besprekingen over het voorgestelde Fonds voor Europese hulp aan de meest behoeftigen beginnen en zullen de besprekingen over het Europees fonds voor aanpassing aan de globalisering worden voortgezet.

## **Volksgezondheid en Consumentenzaken**

### **Programma gezondheid voor groei 2014-2020**

Het Cypriotische voorzitterschap heeft de Raad geïnformeerd over de stand van de onderhandelingen over het derde EU-programma op het gebied van volksgezondheid 2014-2020 ([17027/12](#)).

### **Transparantie van de prijsstelling van geneesmiddelen**

Het Cypriotische voorzitterschap heeft de Raad geïnformeerd over de stand van de onderhandelingen over een ontwerprichtlijn betreffende de transparantie van maatregelen ter regeling van de prijsstelling van geneesmiddelen voor menselijk gebruik en de opnemingen daarvan in de openbare stelsels van gezondheidszorg ([16555/12](#)).

### **Medische hulpmiddelen**

De Commissie heeft een korte uiteenzetting gegeven over de belangrijkste verbeteringen die de twee onlangs gepresenteerde ontwerpverordeningen inzake medische hulpmiddelen zullen aanbrengen in het EU-wetgevingskader voor medische hulpmiddelen. De voorgestelde verordeningen zullen in de plaats treden van de vigerende richtlijnen. Tijdens de lunch bespraken de ministers de uitvoering van het gemeenschappelijk actieplan dat in februari is gelanceerd om de controle aan te scherpen en het markttoezicht op medische hulpmiddelen (in de nasleep van de PIP-crisis) te vergroten.

### **Voedingsmiddelen voor kwetsbare personen**

Het Cypriotische voorzitterschap heeft de Raad op de hoogte gebracht van het akkoord dat met het Europees Parlement is bereikt over een ontwerpverordening betreffende voedingsmiddelen die voornamelijk zijn bestemd voor bepaalde kwetsbare personen, zoals zuigelingen en jonge kinderen ([17033/12](#)).

De ontwerpverordening zal nu formeel door de Raad en het Europees Parlement moeten worden vastgesteld.

Doel van de ontwerpverordening is het rechtskader ten aanzien van deze voedingsmiddelen te verduidelijken door te vermijden dat specifieke wetgeving voor deze voedingsmiddelen en wetgeving voor normale voedingsmiddelen elkaar overlappen. Voorts beoogt de verordening juridische mazen in het bestaande systeem te dichten en ervoor te zorgen dat de EU-regels inzake zulke voedingsmiddelen in alle lidstaten op dezelfde wijze worden toegepast. Tevens draagt de verordening bij aan juridische duidelijkheid in het belang van zowel consumenten als producenten en aan het vermijden van verstoringen van de interne markt.

**EU-kader ter vermindering van de zoutconsumptie**

De Commissie heeft de Raad geïnformeerd over haar onderzoek naar de uitvoering van het EU-kader ter vermindering van de zoutconsumptie door de lidstaten ([17035/12](#)).

**De rechten van patiënten bij grensoverschrijdende gezondheidszorg**

De Commissie heeft de Raad informatie verstrekt over de omzetting van Richtlijn 2011/24/EU betreffende de toepassing van de rechten van patiënten bij grensoverschrijdende gezondheidszorg ([17037/12](#)).

**WHO-Kaderverdrag inzake tabaksontmoediging**

Het Cypriotische voorzitterschap en de Commissie hebben de Raad geïnformeerd over de 5e zitting van de Conferentie van de partijen in het kader van het WHO-Kaderverdrag inzake tabaksontmoediging (FCTC CoP5) ([17038/12](#)).

**Groep volksgezondheid op hoog niveau**

Het Cypriotische voorzitterschap heeft de Raad geïnformeerd over de vergadering van de Groep volksgezondheid op hoog niveau van 28 september 2012 ([15014/12](#)).

**Door asbest veroorzaakte gezondheidsbedreigingen**

De Italiaanse delegatie heeft de Raad geattendeerd op door asbest veroorzaakte gezondheidsbedreigingen, en een gemeenschappelijke EU-strategie ter zake voorgesteld ([17009/12](#)).

**Conferenties die tijdens het Cypriotische voorzitterschap zijn gehouden**

Het Cypriotische voorzitterschap heeft de Raad geïnformeerd over de conferenties die onder zijn auspiciën zijn gehouden ([17018/12](#)).

**Werkprogramma van het aantredende voorzitterschap**

De Ierse delegatie heeft de ministers geïnformeerd over het werkprogramma van het aantredende voorzitterschap van de Raad van de EU op het gebied van volksgezondheid en consumentenzaken.

## **ANDERE GOEDGEKEURDE PUNTEN**

### **SOCIAAL BELEID**

#### **Coördinatie van socialezekerheidsstelsels met Albanië, Montenegro, San Marino en Turkije \***

De Raad heeft het standpunt vastgesteld dat de EU dient in te nemen met betrekking tot bepalingen voor de coördinatie van socialezekerheidsstelsels waarin wordt voorzien door de associatie-overeenkomsten of soortgelijke overeenkomsten tussen de EU en Albanië, Montenegro, San Marino en Turkije ([14795/12](#), [14796/12](#), [14797/12](#), [14798/12](#); verklaringen: [16123/12](#) en [16127/12](#)). Met deze bepalingen, die moeten worden aangenomen door de gemeenschappelijke associatieorganen met de vier derde landen, zal uitvoering worden gegeven aan de in de overeenkomsten vervatte beginselen van beperkte coördinatie van socialezekerheidsstelsels. Het doel is ervoor te zorgen dat werknemers van de partnerlanden bepaalde socialezekerheidsprestaties die worden verstrekt op grond van de wetgeving van de lidstaat waar zij werken of gewerkt hebben, kunnen ontvangen. Op basis van wederkerigheid is dit ook van toepassing op EU-onderdanen die in deze landen werken.

Zie voor nadere bijzonderheden de persmededeling over de zitting van de Raad Epsco van oktober ([14408/12](#), blz. 10-11), waarin reeds een politiek akkoord was bereikt, in afwachting van de bijwerking van de ontwerp teksten door de juristen-vertalers.

### **VOLKSGEZONDHEID**

#### **Statistieken over de volksgezondheid en de gezondheid en veiligheid op het werk**

De Raad heeft besloten geen bezwaar te maken tegen de vaststelling door de Commissie van een verordening ter uitvoering van Verordening (EG) nr. 1338/2008 betreffende EU-statistieken over de volksgezondheid en de gezondheid en veiligheid op het werk, met betrekking tot statistieken op basis van de Europese gezondheidsenquête ([15220/12](#)).

Voor de verordening van de Commissie geldt de regelgevingsprocedure met toetsing. Dit betekent dat, nu de Raad zijn goedkeuring heeft gegeven, de Commissie het besluit kan aannemen, behoudens bezwaar van het Europees Parlement.

## **LANDBOUW**

### **Invoer door de EU van pluimveevlees uit Brazilië en Thailand - Wijziging van concessies**

De Raad heeft een besluit vastgesteld inzake de sluiting van overeenkomsten in de vorm van een briefwisseling inzake de wijziging van concessies ten aanzien van verwerkt pluimveevlees tussen de EU en Brazilië, en tussen de EU en Thailand uit hoofde van artikel XXVIII van de Algemene Overeenkomst betreffende Tarieven en Handel (GATT 1994) ([7883/12](#); [7884/12](#); [7885/12](#)).

De op grond van artikel XXVIII van GATT 1994 gevoerde onderhandelingen over pluimvee die in 2007 zijn afgesloten, hadden betrekking op tarieflijnen voor pluimveevlees en een aantal soorten verwerkt pluimvee. Latere invoergegevens lieten een spectaculaire toename zien van de invoer van verwerkt pluimveevlees van een tarieflijn die geen deel uitmaakte van die onderhandelingen, waarbij exporteurs gebruik leken te maken van een relatieve lacune in de EU-bescherming. Om deze substitutie-effecten in de EU-pluimveesector in al hun aspecten aan te pakken, heeft de Commissie de Raad verzocht om machtiging om opnieuw te onderhandelen over de concessies voor pluimveevlees met Brazilië en Thailand. De onderhandelingen hebben geresulteerd in overeenkomsten in de vorm van een briefwisseling, die met Thailand op 22 november 2011 en met Brazilië op 7 december 2011 zijn geparafeerd.

## **BENOEMINGEN**

### **Comité van de Regio's**

De Raad heeft mevrouw Anke SPOORENDONK (Duitsland) tot lid van het Comité van de Regio's benoemd voor de verdere duur van de ambtstermijn, dit wil zeggen tot en met 25 januari 2015 ([16702/12](#)).